

/ `h/d/ [h// `h/ghfc b [/ [h/6]hWł]b `cXYf
GhUV`YWł]bg. `K Y`Wł Yg'? fmdhc! =bj Ygha Yb h
]gh'&\$&) `XYf`ga UfhYfY
K Y [3/ `h/#ghfc b [/ [h// `h/#d/ [h/

6]hWł]b `cXYf`GhUV`YWł]bg`ZØf`&\$&) 3`8]Y`8YVUhhY`nk]gWł Yb
6]hWł]b`i bX`GhUV`YWł]bg`YffY]Wł h]a `Å\`f`&\$&) `Y]bYb`bYi Yb
< Ò\Ydi b_`h`6]hWł]b`k]fX`U`g`Ub [Zf]gh][Yf`K YfhgdY]Wł Yf`a]h
VY[fYbnhYa `5b[YVchi bX`k UWł gYbXYf`]bgh]hi h]cbY`Yf
5_nYdhUbn`dfcdU[]Yfh`5i Z`XYf`UbXYfYb`GY]hY`V]YhYb
GhUV`YWł]bg`k]Y`I G8Hž`I G87`i bX`a Ò[`]Wł Yfk Y]gY`VU`X`Y]b
:]XY`]hmž`c]b`Y]bY`f]g]_cUfa Y`5`hYfbUh]j Y` `]XYU`ZØf`HfUX]b [ž
NU\`i b[Yb`i bX`8Y:]!5bk YbXi b[Yb`"A]h`bYi Yb`5`hYi fYb
k]Y`; Ua YGhcdž`XUg`6]hWł]b`U`g`F YgYfj YUggYh`Ui Zb]a a hž`i bX
:]XY`]hmž`XUg`g]Wł `]a `GhUV`YWł]b!A Uf`_h`Yb [U[]YfYb`a ÒWł hYž
k]fX`XYi h]Wł `8]Y`8]g_i gg]cb`[Y`h`b]Wł h`a Y`f`bi`fi`a
J`c`Uh]`hÅ]h] Yfgi g`GhUV`]hÅhž`gc bXYfb`i`a `J]g]cb`j Yfgi g
Bi`hnYb`"; Ua YGhcd`gYhnh`Ui Z`6]hWł]b. `8Yf`A]Wł UY`GU`m`c`f
9ZY`_h; Ua YGhcd`/ Ua d`^Y`d`/



6]hWł]b `cXYf`GhUV`YWł]bg`ZØf`&\$&) 3

8]Y`8YVUhhY`nk]gWł Yb`6]hWł]b`i bX`GhUV`YWł]bg`YffY]Wł h]a `Å\`f`&\$&)
&\$&) `Y]bYb`bYi Yb`< Ò\Ydi b_`h`6]hWł]b`k]fX`U`g`Ub [Zf]gh][Yf`K
YfhgdY]Wł Yf`a]h`VY[fYbnhYa `5b[YVchi bX`k UWł gYbXYf`
]bgh]hi h]cbY`Yf`5_nYdhUbn`dfcdU[]Yfh`5i Z`XYf`UbXYfYb`GY]hY`V]YhYb`
GhUV`YWł]bg`k]Y`I G8Hž`I G87`i bX`a Ò[`]Wł Yfk Y]gY`VU`X`Y]b

:]XY`]hm7c]b`Y]bY`f]g]_cUfa Y`5`hYfbUh]j Y`]XYU`ZØf`HfUX]b[ž
NU\`i b[Yb`i bX`8Y:]!5bk YbXi b[Yb"

A]h`bYi Yb`5_hYi fYb`k]Y` ; Ua YGhcdž`XUg`6]hWł]b`U`g`F YgYfj YUggYh
Ui Zb]a a hž`i bX` :]XY`]hmž`XUg`g]Wł`]a` GhUV`YWł]b!A Uf_h`Yb[U[]YfYb
a ÕW`hYž`k]fX`XYi h]Wł.`8]Y`8]g_i gg]cb`[Y\`h`b]Wł`h`a Y\`f`bi`fi`a`
J c`Uh]`]h`h`j Yfgi`g`GhUV`]`]h`h`ž`gcbXYfb`i`a`]J]g]cb`j Yfgi`g
Bi hnYb"

; Ua YGhcd`gYhnh`Ui Z`6]hWł]b.`8Yf`A]WłUY`GUm`c`f
9ZZY`_h

; Ua YGhcd`\`Uh`cZZ]n]Y``Ub[Y_ØbX][hž`6]hWł]b`U`g`HfYUgi`fm
F YgYfj Y!5ggYhini`\`U`hYb`i`Ä`b`]Wł`k]Y`Yg`HYg`U`i`bX
A]WłcGhfUhY[m`VYfY]hg`[YhUb`\`UVYb``8]YgY`5b_ØbX][i`b[``]Y»`XYb
?i`fg`XYf` ; Ua YGhcd!5_h]Y`ghY][Yb`i`bX`gc`f[hY`ZØf`fY]Wł`]Wł
; Ygd`f`ÄWł`gg`hc`ZZ]b`gc`n]U`Yb`A`YX]Yb"

A]WłUY`GUm`c`fž`Y]b`D]cb]Yf`XYf`]bgh]hi`h]cbY``Yb`6]hWł]b!5_nYdhUbnž
Äi »YfhY`g]Wł`i`a` [Y\`YbX`ni`X]YgYa`Gwł`f]h`i`bX`VYhc`b`hYž`XUgg`X]Yg
nY][hž`k]Y`6]hWł]b`g]Wł`ni`bY\`a`YbX`j`cb`Y]bYa`GdY`i`Uh]cbgc`V`Y`_h
\]b`ni`Y]bYa`Yfb`gh\`Už`hYb`i`b`hYfbY\`a`Yb`gk`Yfh`Yb`hk]W`Y`h`
dUggYbX`ni`Ub[Zf]gh][Yb`÷j`Ygha`Yb`hghfUhY[]Yb"

:]XY`]hm`a`]gWł`h`VY]`XYb`GhUV`YWł]b`g`a`]h

K Ä`fYbX`6]hWł]b`k`Y]hYf\]b`Ub`6YXYi`hi`b[]Yk]bbhž`j`YfZc`[`h
:]XY`]hm`Y]bY`UbXYfY`GhfUhY[]Y.`8]Y`÷j`Ygha`Yb`hZ]fa`U`hYghYh`Y]bYb
I`G8![YVi`bXYbYb`GhUV`YWł]b`ØVYf`\`fY`X][]hU`Y
J`Yfa`Õ[Yb`ggdUfhY``9]b`cZZ]n]Y``Yg`@Ui`bWł`XUhi`a`ghY\`h`bcWł`Ui`gž
Y`XcWł`k]fX`Yfk`UfhYhž`XUgg:]XY`]hm`bcWł`&\$&)]b`XYb`GhUV`YWł]b!
A`Uf_h`Y]b`hf]`hh"

Ni`gÄ`h`]Wł`d`Ub`h:]XY`]hm`Y]bYb`hc`_Yb]g]YfhYb`i`G` ; Y`Xa`Uf_h`ZcbXg`
8]Yg`j`YfXYi`h]Wł`hž`k]Y`ghUf`_`XUg`J`YfhfUi`Yb`[`fc»`Yf
:]b`Ub`n]b`gh]hi`h]cbYb`]b`V`c`W`Wł`U]b`V`Ug]YfhY`DfcXi`_`hY`k`ÄWł`gh`A`]h
X]YgYa`Gwł`f]h`k]fX`XYf`XYfnY]h`j`cb`i`G8`H`i`bX`i`G8`7`Xca`]b]YfhY
A`Uf_h`Yf\`YV`]Wł`Ui`Z[Ya`]gWł`h`GhUV`YWł]b`g`k`YfXYb`b]Wł`h`a`Y\`f`bi`f

U`g`HfUX]b[!Hcc`gž`gcbXYfb`Ui`W`U`g`gYf]ÖgY`:]bUbn]bghfi`a`YbhY`
ZØf`N]bgYbž`8Y`:]i`bX`[fYbnØVYfgW`fY]hYbXY`NU`i`b[Yb`
Ub[YgY`Yb`j`cf`U`Ya`ž`XU`g]W`X]Y`fY[i`Uhc`f]gW`Yb`
FU`a`YbVYX]b[i`b[Yb`]b`XYb`i`G5`j`YfVYggYfb"

6]hWc]b`j`g`"GhUV`YWc]bg.`K`Ug`]gh`VYggYf3

K`Ug`d`Uggh`VYggYf`ni`X]f`]a`>U`f`&\$&)`3

K`Ybb`Xi`Ui`Z`Ub[Zf]gh][Y`?`i`fgghY][Yfi`b[Yb`gYhnhž`V`Y]Vh`6]hWc]b`
bUW`k`j]j`cf`X]Y`gh`Ä`f`_`YfY`K`U`"8`Ug`VY[fYbnhY`5b[YVchž`XYf`
]bgh]hi`h]cbY`Y`F`ØW`_`Ybk`]bX`i`U`_`hi`Y`"Y`[Ygh`Ä`f`_`h`Xi`fW`i`;`Ua`Y`Ghcd`
gck`j]X]Y`a`U`_`fc`Ö`_`cbca`]gW`Y`@`U[Y`a`UW`Yb`6`H7`U`hhf`U`_`h]j`ZØf`
<`C`8`@`Yf`i`bX`ni`_`i`b`Zhgc`f]Yb`h]Yf`hY`5b`Y[Yf`"

Gc`h`Y`gh`Xi`Y`Xc`W`a`Y`f`K`Yf`h`Ui`Z`GhUV`]h`Ä`hž`:`YI`j]V`]h`Ä`hi`bX`
U`h`Ä`[`]W`Y`B`i`hni`b[`Y[Ybž`V]YhYb`GhUV`YWc]bg`_`UfY`j`cf`hY`]Y`"8`j]Yg`
k`j]f`X`VY`gcb`XY`fg`fY`Yj`Ub`ž`Y`hnh`k`c`G`W`k`Yf[Yk`]W`hY`k`j]Y`:]X`Y`]hm`
XYb`A`Uf`_`h`VY`hf`Y`hYb`i`bX`fY[i`Uhc`f]gW`Y`?`Uf`Y]h[YgW`UZZYb`k`j]f`X`"

⊖`XYf`F`YU`]h`Ä`h`a`i`gg`a`Ub`g]W`b]W`h`ZØf`Y]b`Yg`j`cb`VY]XYb`
Yb`hg`W`Y]XYb`"9]bY`_`i`[Y`G`hf`U`hY[]Y`]a`>U`f`&\$&)`_`Ö`bb`hY`X`Uf]b`
VY`ghY`Yb`ž`VY]XY`C`dh]cb`Yb`ni`U`h`Yb`i`bX`ni`j`Yf`ghY`Yb`ž`k`j]Y`g]Y`]b`
Y]b`Ui`g[Yk`c[Yb`Yg`?`fmd`hc!`Dc`fh`Zc`c`]b`hY[f]Yf`h`k`Yf`X`Yb`_`Ö`bb`Yb`"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`_`fmd`hc!`b`Y`k`g`U`h